

# ANATEC

**Sondeur sans fil ALF 500**



L'ALF 500 est un échosondeur par transmission sans fil utilisable sur tous les bateaux amorceurs de la gamme ANATEC.

Si vous avez opté pour un modèle de bateau équipé d'origine d'un écho sondeur ALF500, la notice qui suit vous permettra de vous familiariser avec les différentes fonctions.

Si vous avez choisi une version de bateau non équipée, notez qu'il est possible de vous procurer et de monter vous-même le sondeur sur votre bateau. Dans ce cas vous recevez un kit comprenant les pièces nécessaires au montage.

Les éléments du sondeur sont les suivants :

- Un Boitier de réception (écran) autonome avec antenne.
- Un boitier de transmission électronique (émetteur).
- Un interrupteur de mise sous tension pour activer ou désactiver le sondeur.
- Un bloc d'alimentation
- Une antenne émettrice (sur le bateau).
- Une sonde avec joint et écrou de serrage.
- Un adaptateur sonde caoutchouc orange (pour Catamaran et Maxboat uniquement).
- Un velcro pour fixer l'émetteur sur certains bateaux.
- Une rallonge d'antenne (pour Pacboat et Maxboat uniquement)

## Caractéristiques techniques du sondeur ALF500

Taille écran totale: 153 X 110 X 44 mm

Taille de l'écran LCD 4.3" : 97 X 57 mm

Définition écran: 480 X 272 pixels

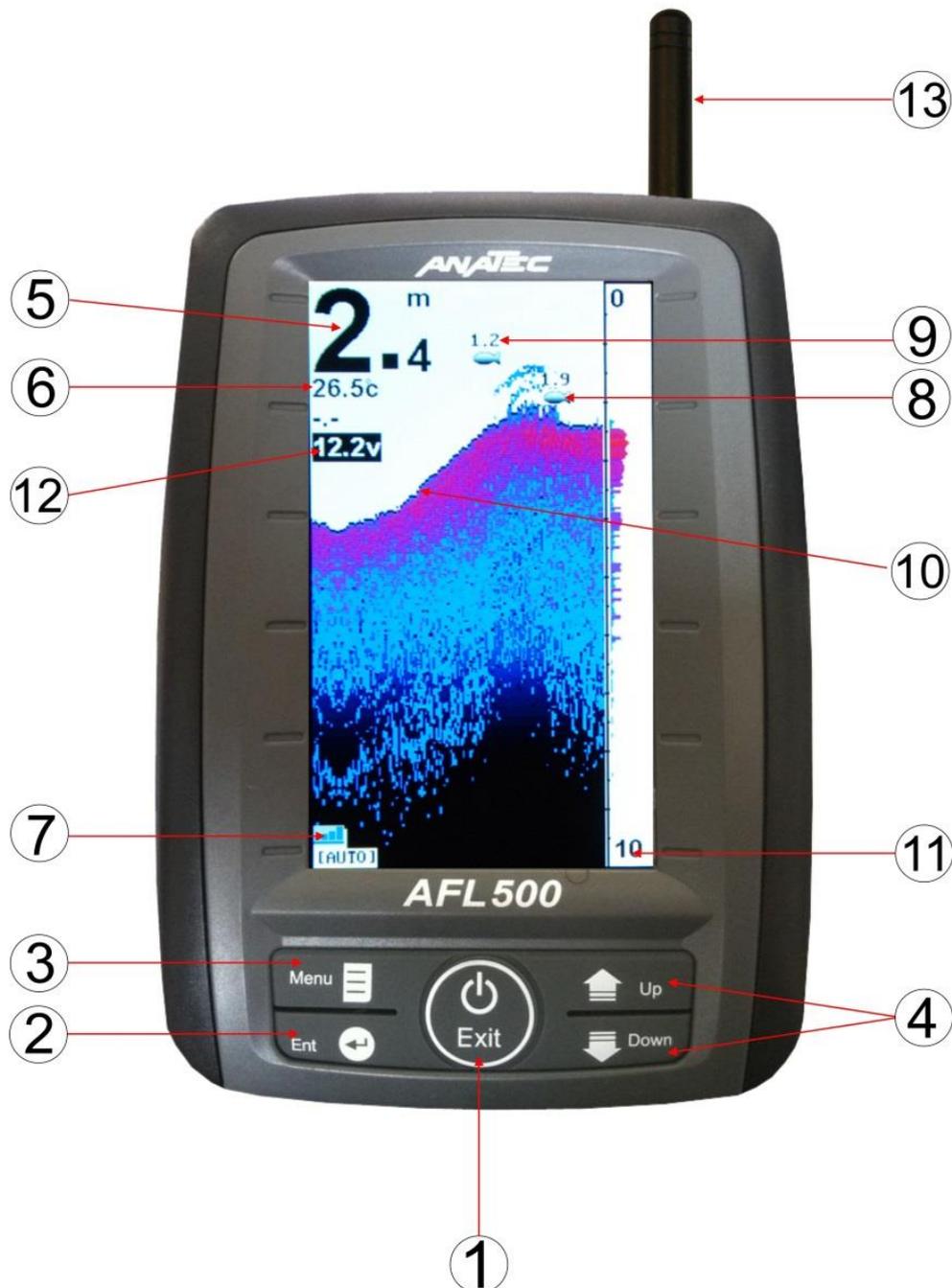
Plage de fonctionnement jusqu'à 30 mètres de profondeur

Distance de transmission maxi : 300 mètres

Plage de fonctionnement température : De -10°C à + 50°C

Angle de sonde : 60°

## Description du récepteur (écran)



- 1 – Touche power/Exit
- 2 – Touche Entrée
- 3 – Touche menu
- 4 – Touches de navigation dans le menu
- 5 – Indication de profondeur
- 6 – Indication de température
- 7 – Force du signal de réception
- 8 – Icône de poisson
- 9 – Indication de profondeur de l'écho
- 10 – Tracé du fond
- 11 – Echelle de profondeur
- 12 – Niveau de batterie
- 13 – Antenne démontable

## Utilisation

### Mise en service du récepteur

Dévissez les 2 vis du couvercle du compartiment pile situé à l'arrière du boîtier portable. Insérez 8 piles LR6 AA  
Appuyez sur le bouton « POWER & EXIT » pour mettre l'appareil sous tension.

### Etude des fonctions accessibles depuis le menu

Pour accéder aux différents menus, appuyer une fois sur la touche « MENU ». Un menu déroulant de 5 paramètres apparaîtra (sensibilité, poisson ID sens, échelle de profondeur, mode nocturne, canal radio). Pour rentrer dans un des paramètres, utilisez les flèches « Up » et « Down » puis appuyez sur « Ent » pour valider votre choix.

En fin de menu déroulant, vous pouvez accéder aux réglages avancés.

Rétro-éclairage, couleur arrière-plan, gamme de couleur, bippeur, alarme poisson, alarme profondeur, batterie écran, batterie émetteur, unité de mesure, langue, reset système, simulation, info du système, baud rate.

### Sensibilité

Le réglage de ce paramètre agit sur la sensibilité de la sonde.

Lorsque l'eau est claire ou qu'il y a beaucoup de fond, il est conseillé d'augmenter la sensibilité. A contrario, lorsque l'eau est trouble ou agitée il est préférable de diminuer la sensibilité pour limiter les échos parasites.

A noter que la sensibilité est en mode automatique par défaut.

### Poisson ID sensibilité

Cette fonction détermine le mode d'affichage des échos détectés.

Lorsqu'elle est activée, le sondeur analyse les retours d'échos et différencie ceux qui sont des poissons de ceux qui ne sont que des structures ou objets inertes.

Les échos sont donc retranscrits sous la forme d'une petite icône de poisson.

Il est possible de régler le niveau de sensibilité de la fonction « fish ID » afin d'éliminer les signaux les plus faibles et de ne conserver que les plus forts.

Il est important de comprendre que le sonar ne peut pas toujours faire la différence entre un poisson ou un objet flottant entre deux eaux, il est donc possible qu'il vous montre un poisson là ou il n'y en a pas.

Pour analyser au maximum les couches d'eau, nous recommandons de désactiver la fonction « poisson ID » et d'étudier seulement les retours d'écho réels.

### **Echelle de profondeur**

Celle-ci définit la profondeur maximale montrée sur l'écran, c'est-à-dire la profondeur correspondant à la ligne horizontale située en bas de l'écran. Les différentes échelles possibles sont 5, 10, 15, 20, 30 et 50 mètres.

Si l'échelle de profondeur est en mode AUTO le récepteur adapte lui-même l'échelle en fonction de la profondeur.

La Ligne de surface de l'eau représente la profondeur 0 et est représentée par une ligne en pointillés. Elle est très utile pour estimer la profondeur à laquelle se trouvent les poissons en fonction de l'échelle de profondeur indiquée en bas à gauche de l'écran

### **Mode nocturne**

En activant ce mode, l'arrière-plan de l'écran devient noir et le rétro-éclairage diminue d'intensité. Il est également possible de supprimer les bips de touche pour plus de discrétion.

A noter que la luminosité de l'écran peut également être réglée dans le menu « rétro-éclairage ».

### **Canal radio**

Ce paramètre vous permettra d'éviter les problèmes d'interférences avec d'autres sondeurs à proximité. 20 canaux de réception sont disponibles.

### **Rétro-éclairage**

Permet d'activer l'éclairage de l'écran avec 10 niveaux de luminosité différents.

### **Couleur d'arrière-plan**

Sélectionner la couleur de fond d'écran qui vous convient le mieux. Blanc, bleue ou noire.

### **Gamme de couleur**

Permet de passer d'un fond de couleur classique (brun/marron) à une gamme de couleur différente

### **La ligne de couleur**

Le modèle de sondeur ALF500 possède une fonction très intéressante qui vous permettra d'apprécier la densité du fond. Ainsi, selon la force du signal reçu, l'image sera constituée de pixels de couleurs différentes.

### **Bipper**

Lorsque cette fonction est activée, l'appareil émettra un bip sonore à chaque pression de touche.

### **Alarme poisson**

Lorsque cette fonction est activée, l'appareil émet un bip sonore à chaque fois qu'un écho de poisson est détecté.

### **Alarme de profondeur**

L'appareil émettra un bip sonore lorsqu'un seuil de profondeur minimal est atteint. Vous pouvez régler ce seuil manuellement.

### **Alarme batterie écran**

Il s'agit d'une alarme associée au niveau de batterie de l'écho sondeur. Quand le niveau de batterie est plus bas que le niveau spécifié, l'écran va alors émettre un signal sonore.

En fonction du type d'alimentation choisie, entrez le niveau de batterie que vous désirez pour mettre en route l'alarme. Entre 10 et 18 Volt.

### **Alarme batterie émetteur**

Il s'agit d'une alarme associée au niveau de batterie de l'émetteur situé dans le bateau. Quand le niveau de batterie est plus bas que le niveau spécifié, l'écran va alors émettre un signal sonore.

Entrez le niveau de batterie que vous désirez pour mettre en route l'alarme. Entre 7 et 15 Volt

### **Unités de mesure**

Ce paramètre permet de définir l'unité de mesure pour les longueurs (profondeur) et les températures.

### **Langage**

Sélectionnez votre langue préférée.

### **Reset système**

Réinitialise les paramètres par défaut de l'appareil.

### **Simulation**

Le simulateur vous permettra de visualiser l'écran comme si vous étiez en condition réelle de sondage.

### **Baud rate**

Permet d'adapter la vitesse de défilement des informations.

## **Problèmes fréquents**

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil nous vous invitons à lire soigneusement ce chapitre avant de contacter le service après-vente.

### **Rien n'apparaît à l'écran à l'allumage.**

Assurez-vous que la polarité des piles est respectée et qu'elles contiennent suffisamment de charge. Vérifiez également que le cache du boîtier piles soit bien en place et que les 2 vis de fermeture soient serrées à fond.

**Le sondeur fonctionne mais le défilement de l'image sur l'écran ne se fait pas ou est stoppé.**

Des obstacles sont présents entre le transmetteur et le récepteur et gênent la bonne réception du signal.

Le bateau se situe au-delà de la zone couverte par le signal radio. La portée de ce dernier est de 300 mètres maximum. Passé cette distance le signal reçu risque d'être inconsistant voire inexistant.

Notez que le signal radio peut être fortement perturbé et diminué par les conditions météorologiques (pluie ou ciel couvert avec une humidité importante). Dans certains cas, la portée du signal de transmission peut être divisée par deux.

Pour améliorer la transmission, nous conseillons de positionner l'écran sur un trépied. Un filetage situé sous le boîtier permet de fixer le trépied facilement.

**L'image donne peu de détails ou, au contraire, est parasitée**

La sonde peut être sale ce qui gêne son bon fonctionnement.

Le signal est perturbé par d'autres instruments causant du bruit électromagnétique.

L'eau est turbulente ou chargée de matières en suspension.

## **Garantie et service après-vente**

L'ALF 500 bénéficie d'une garantie de 1 an pour une utilisation conforme (excluant les appareils tombés dans l'eau ou endommagés par une cause externe).

Le montage par vos soins de l'écho sondeur n'affecte pas la garantie, pour autant que vous n'ayez pas fait de mauvaises manipulations lors de cette l'opération.

**AVH modélisme  
Steve PETRUCCIOLI  
Tél : 06 84 12 28 52  
savanate@orange.fr**

Horaire d'ouverture du SAV : du mardi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures, le samedi de 9 heures à 12 heures.

**ANATEC  
ZI INDAR  
Rue François Coli  
33293 BLANQUEFORT CEDEX**

# ANATEC



## Wireless fishfinder **ALF 500**



ALF500 is a wireless fishfinder adaptable on ANATEC bait boat range.

If you already choose a boat equipped with ALF500 fishfinder, the following user manual will let you familiarized with the product's operation and maximize the utilization.

We invite you to read the User's guide carefully.

If you choose a non-equipped boat, note that you can buy and install yourself the fish finder on the boat.

Packing list:

- A sonar unit display with plastic base
- A wireless remote sonar transducer
- A transmitter
- A ON/OFF switch
- A power cable with a batteries holder
- An antenna for boat
- An antenna for display
- An antenna extended cable (ANATEC Pacboat and Maxboat)
- A valcro
- A rubber part adapter for transducer (Catamaran and Maxboat)

## Specification and features

Display size: 4.3"

Display resolution: 480 x272 Pixels.

Depth capability: 30 m

Wireless operating range: 300 m

Sonar frequency: 115 KHZ

Sonar beam angle: 60°

Sonar alarms: fish / shallow / low battery

Sonar unit size: 153 X 110 X 44 mm

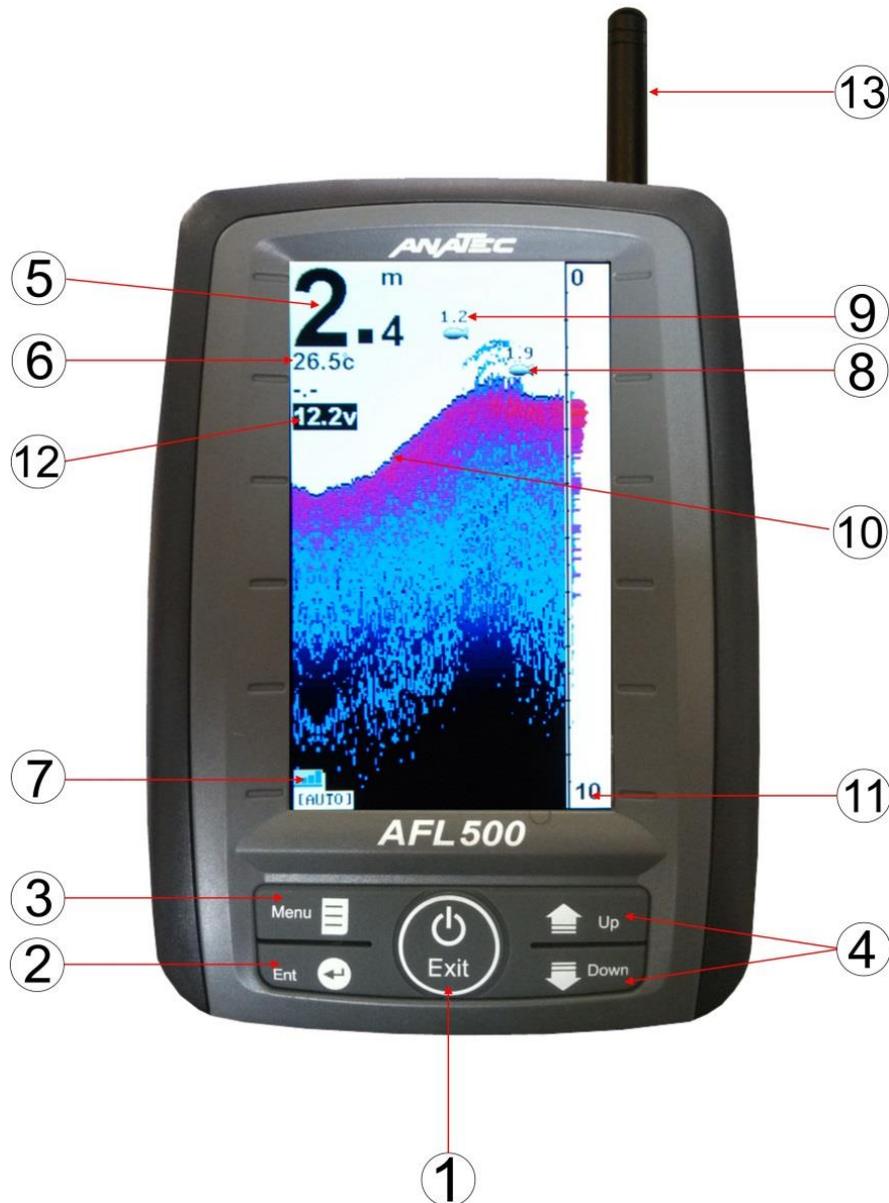
Portable case size: 262 X 150 X 98 mm

Operational temperature: -10°C to 50°C

Control box power supply: 8 X AA Alkaline batteries

Sonar unit power supply: 8 X AA Alkaline batteries

## Understanding the screen



1 – Power/Exit key

The Power & Exit key is used to turn the fish finder ON or OFF. It's also used to exit a menu setting.

2 – Ent key

The Ent key is used to confirm a setting.

3 – Menu key

The Menu key is used to enter into a menu setting, and switch between menus.

4 – Up and down arrow keys

Up and down arrow keys are used to select a certain option on a menu or increase and decrease the value during some menu setting.

5 – Water depth

6 – Water temp

7 – Signal indicator

8 – Fish Icon

9 – Fish depth

10 – Water surface

11 – Echelle de profondeur

12 – Voltage redout

13 – Antenna

## Accessible functions from the menu

To enter in the menus, press once on the "MENU" button. A drop down menu will appear from 5 parameters (sensitivity, fish ID sens, Depth Range, night mode, RC channel). To enter a setting, use the arrow keys "Up" and "Down" and press "Ent" to confirm.

In the end drop down menu, you can access to advanced settings.

Backlight, background color, color scheme, color line, beeper, Fish alarm, shallow alarm, display battery, transmitter battery, measure units, language, system reset, simulator, system info, baud rate.

In most time, the default setting is enough. However, in some situation, to get a better using, you need adjusting the menu setting.

### Sensitivity

Sensitivity determines how echoes will be displayed on the screen.

Increasing the sensitivity will make you see more details on the screen.

In deep water, increasing the sensitivity. Whereas in shallow decreasing the sensitivity.

In most situations, just setting sensitivity to "Auto" will work well.

### Fish ID sens

Fish ID sens is used to adjust the threshold of fish size display.

If you select a higher setting, then some weaker returns can be detected and displayed as small fish on screen, which will be very helpful when you are intending to catch larger fish species.

### **Depth Range**

Depth range determines in which portion the bottom will display in the screen (for example, if the actual depth is 10 m, and the current depth range is 20 m, then the bottom will display on 50% portion of the screen).

The default setting is auto, which will keep the bottom always display in a proper portion on the screen. However in some certain situation, you could also manually select a depth range.

### **Night mode**

By activating this mode, the screen background becomes black and the backlight intensity is reduced. It is also possible to remove the key tones for more discretion. Note that the display brightness can also be adjusted in the "Backlight" menu.

### **RC Channel**

This setting will allow you to avoid interference problems with other users operating on the same place. 20 receiver channels are available.

### **Backlight**

Backlight allows the unit to be used at night.

There are 10 levels for you to adjust the brightness of backlight.

### **Background**

Change the background of the screen (white, blue or black color).

### **Color Scheme**

Set displaying bottom in color mode or in sandy style.

### **Color line**

Separate strong sonar echoes from weak sonar echoes. That makes it easier to distinguish texture of the bottom

### **Beeper**

Set if the sonar unit sound a tone or not when a key is pressed.

### **Fish alarm**

Fish alarm sounds when the fishfinder detects what it determines to be a fish.

### **Sallow alarm**

The fishfinder sound an alarm tone when the bottom goes shallower or equal than the alarm's setting.

### **Measure Units**

Set the units of measure for all depth-related readout.

### **Language**

Language is used to choose the language of menu operation.

### **System reset**

System reset is used to restore original factory setting.

## **Simulator**

Simulator is used to let you practicing using the fish finder as if you were on the water.

## **Battery of display**

Sounds when the input battery voltage of display is equal to or less than the setting. You can manually choose exiting the alarm mode by entering into battery of display alarm menu setting, and just changing the setting to a safe value will be ok.

## **Battery of boat (transmitter)**

Sounds when the input battery voltage of transmitter is equal to or less than the setting.

You can manually choose exiting the alarm mode by entering into boat battery alarm menu setting, and just changing the setting to a safe value will be ok.

## **Trouble shooting**

In the event of problem during product use, we invite you to read the following trouble shooting part carefully before you send the product for maintenance.

### **Nothing is displayed after the fish finder is powered.**

Be sure the battery's positive and negative poles are correctly oriented in the holder. Also, check if the battery has enough capacity.

### **No signal screen.**

If the fish finder fails to receive signals from the sensor, it will stop updating the screen (which will then remain unchanged).

Under any circumstances, if the sonar unit cannot receive signals transmitted by the transducer, the screen will seem the same until signals are restored.

The deep capability is 30m and the RC distance is 300m max.

### **Nothing appears on the display even you can see fish under the sensor.**

Oil, dirt and fuel might cause a film to form on the sensor and reduce its effectiveness. Cleaning the surface of the transducer might help.

Electrical noise nearby can interfere with the sonar, which will cause some weaker signals being eliminated.

### **The display become so cluttered that you even could not achieve a clear bottom.**

Such cluttered display maybe caused because:

- The water is too low
- The water is too turbid
- There is so much debris in the water

**The sonar unit cannot reach 300m. There is an abnormal display on the display, and when the bait boat is about 60/70m faraway, the sonar unit stop working.**

Check the sensor installation, and confirm the antenna mounted on your bait boat is correctly connected to the control box through the antenna-extended cable.  
The radio performance is easily affected by cloudy or rainy day, which will cause the remote control distance decreasing greatly.

## **Warranty and service**

The ALF 100 have a 1 year warranty for proper use (excluding the product being submerged in water or damage caused by mis-handling).  
Setting up the echo sounder does not affect the warranty, provided that you have not damaged it by mis-handling.

**AVH modélisme**  
**Steve PETRUCCIOLI**  
**Tél : 06 84 12 28 52**  
**savanate@orange.fr**

Opening hours: Tuesday to Friday from 9:00 a.m to 12:00 a.m and 2:00 p.m. to 6:00 p.m., Saturday from 9:00 a.m to 12:00 a.m.

**ANATEC**  
**ZI INDAR**  
**Rue François Coli**  
**33293 BLANQUEFORT CEDEX**